

ЭНЕРГО СОЮЗ



Eurasian Conformity Mark

Преобразователи измерительные Е8

Модификация Е842

Преобразователи измерительные переменного тока

**Руководство по эксплуатации**

УИМЯ.411600.089.42 РЭ

Витебск  
2022

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

1.1 Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с принципом работы, устройством, монтажом и обслуживанием преобразователей измерительных Е8 модификации Е842 (в дальнейшем – ИП).

1.2 ИП предназначены для линейного преобразования переменного тока в унифицированный выходной сигнал постоянного тока. Выходной сигнал прямопропорционален средневыпрямленному значению входного сигнала.

1.3 ИП могут применяться для контроля токов электрических систем и установок, для комплексной автоматизации объектов электроэнергетики, АСУ ТП энергоемких объектов различных отраслей промышленности.

### 1.4 Рабочие условия применения

1.4.1 ИП изготавливаются для эксплуатации в условиях умеренно-холодного климата (климатическое исполнение УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69). По устойчивости к климатическим воздействиям ИП относятся к группе С4 по ГОСТ 12997-84, группе 4 по ГОСТ 22261-91, при этом диапазон рабочих температур составляет от минус 40 °С до плюс 55 °С и относительной влажности воздуха не более 95 % при температуре плюс 35 °С.

1.4.2 По защищенности от воздействия окружающей среды ИП относятся к защищенным от попадания внутрь пыли, степень защиты IP20 по ГОСТ 14254-2015.

1.4.3 По устойчивости к механическим воздействиям относятся к виброустойчивым и вибропрочным (группа N1 ГОСТ 12997-84), резонансные частоты в рабочем диапазоне отсутствуют.

1.4.4 ИП являются устойчивыми к воздействию атмосферного давления и относятся к группе Р1 по ГОСТ 12997-84.

1.4.5 По степени защиты от поражения электрическим током ИП соответствуют классу защиты II по ГОСТ 12.2.007.0-75, категории перенапряжения II, степень загрязнения 2 по ГОСТ IEC 61010-1-2014, категории измерений III по ГОСТ IEC 61010-2-030-2013.

1.4.6 Питание ИП осуществляется от измерительной цепи.

1.5 ИП изготавливаются в 6-контактных (М6) и 8-контактных (М8) корпусах.

1.6 По связи между входными и выходными цепями ИП относятся к преобразователям без гальванической связи. ИП обеспечивают гальваническое разделение между корпусом и цепями входов, выходов.

1.7 ИП предназначены для включения как непосредственно, так и через измерительные трансформаторы тока (далее – ТТ).

1.8 ИП изготавливаются для включения в цепи с рабочим напряжением до 500 V.

1.9 ИП выполняются в пластмассовых корпусах, предназначенных для навесного монтажа на щитах и панелях с передним присоединением монтажных проводов и для установки на DIN-35.

1.10 По числу и виду преобразуемых входных сигналов, ИП являются одноканальными.

1.11 В зависимости от исполнения ИП отличаются диапазоном преобразуемой величины и типом аналогового выхода.

					<b>УИМЯ.411600.089.42 РЭ</b>		
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата			
Разраб.	Власенко				Преобразователи измерительные Е8 Модификация Е842		
Пров.	Жарков						
Н. контр.	Бабора				Преобразователи измерительные переменного тока Руководство по эксплуатации		
Утв.							
					Литера	Лист	Листов
					А	2	11
					<b>ЭНЕРГО СОЮЗ</b>		

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Основные технические данные ИП Е842 в соответствии с кодом условного обозначения:

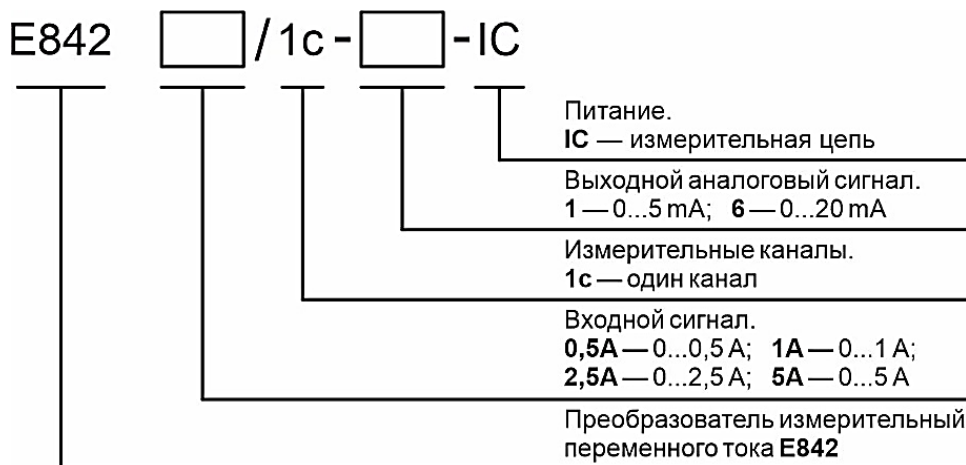


Рисунок 1 – Схема условного обозначения ИП

2.2. ИП изготавливаются в двух видах корпусов, в зависимости от выходного аналогового сигнала. Для выходного аналогового сигнала 0...5 мА – корпус М6, для выходного аналогового сигнала 0...20 мА – корпус М8. Подробное описание корпусов п. 2.16.

2.3 Пределы допускаемой основной приведенной погрешности ИП равны  $\pm 1,0$  % от нормирующего значения во всем диапазоне изменения сопротивления нагрузки и рабочей области частот. Основную погрешность на аналоговом выходе рассчитывать по формуле 1.

$$\gamma = \frac{A_{\text{вых.о}} - A_{\text{вых.расч}}}{A_{\text{норм}}} \cdot 100 \% \quad (1)$$

где  $A_{\text{вых.о}}$  – действительное значение выходного сигнала, определяемое по эталону единиц величин, мА;

$A_{\text{вых.расч}}$  – расчетное значение выходного сигнала проверяемой точки сигнала, мА согласно формуле 2;

$A_{\text{норм}}$  – нормирующее значение выходного сигнала, равное номинальному значению выходного сигнала, мА. Номинальное значение выходного аналогового сигнала равно верхнему значению диапазона изменений выходного аналогового сигнала;

$$A_{\text{вых.расч}} = A_{\text{вх.о}} \cdot \frac{A_{\text{вых.мах}}}{A_{\text{вх.мах}}} \quad (2)$$

где  $A_{\text{вх.о}}$  – действительное значение входного сигнала, установленное по эталону единицы величины, А;

$A_{\text{вх.мах}}$  – верхнее значение диапазона измерений входного сигнала, А;

$A_{\text{вых.мах}}$  – верхнее значение диапазона изменений выходного сигнала, мА.

2.4 Пределы допускаемых дополнительных погрешностей ИП, вызванных отклонением влияющих факторов от нормальных значений, указанных в таблице 1, не более:

а) 0,5 предела допускаемой основной погрешности ИП, при изменении температуры окружающего воздуха от нормальной до любой температуры в пределах рабочих условий применения на каждые 10 °С;

б) предела допускаемой основной погрешности ИП, при работе в условиях повышенной влажности до 95 % при температуре 35 °С;

в) 0,5 предела допускаемой основной погрешности ИП под влиянием внешнего однородного переменного магнитного поля с магнитной индукцией 0,5 мТ при самом неблагоприятном направлении и фазе магнитного поля;

г) предела допускаемой основной погрешности ИП при изменении частоты входного сигнала при отклонении до любого значения в пределах расширенной области;

д) 2 предела допускаемой основной погрешности ИП, вызванной отклонением формы кривой входного сигнала от синусоидальной под влиянием третьей, четвертой, или пятой гармоники, равной 5 % от первой гармоники.

Таблица 1

Влияющий фактор	Значение
Количество входов (каналов измерений)	1
Диапазон измерений входного сигнала, А	0 – 1ном
Номинальное значение входного сигнала, А	одно значение из 0,5 1,0 2,5 5
Диапазон изменений частоты входного сигнала, Hz	
- рабочая область	45 – 65
- расширенная область	65 – 1000
Количество выходных аналоговых сигналов	1
Диапазон изменений выходного аналогового сигнала, mA	один из 0 – 5 0 – 20
Номинальное значение выходного аналогового сигнала, mA	
- для выхода 0 – 5	5
- для выхода 0 – 20	20
Температура окружающего воздуха, °C	
- при нормальных условиях	15 – 25
- в рабочих условиях	-40 – +55
Относительная влажность окружающего воздуха, %	
- при нормальных условиях	30 – 80
- в рабочих условиях	до 95 при 35 °C
Сопротивление нагрузки, kΩ	
- для выхода 0 – 5 mA	0 – 2,5
- для выхода 0 – 20 mA	0 – 0,5

2.5 Время установления рабочего режима (предварительный прогрев) не более 5 min. По истечении времени установления рабочего режима ИП должны соответствовать требованиям п. 2.3 независимо от продолжительности работы.

2.6 Пульсация выходного сигнала в нормальных условиях применения:

- а) 25 mV для ИП с нормирующим значением выходного сигнала 5 mA;
- б) 20 mV для ИП с нормирующим значением выходного сигнала 20 mA.

2.7 ИП должны выдерживать без повреждений двухчасовую перегрузку входным сигналом, равным 120 % конечного значения диапазона измерений.

2.8 ИП выдерживают кратковременные перегрузки в соответствии с таблицей 2. Выходной сигнал при всех перегрузках не должен превышать 30 V при максимальной нагрузке.

Таблица 2

ИП	Кратность тока	Число перегрузок	Длительность каждой перегрузки, s	Интервал между двумя перегрузками, s
E842	2	10	10	10
	7	2	15	60
	10	5	3	2,5
	20	2	0,5	0,5

Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
------	------	----------	---------	------

2.9 Время установления выходного сигнала ИП при скачкообразном изменении входного сигнала от начального до любого значения внутри диапазона измерения не превышает 0,5 с.

2.10 ИП выдерживают без повреждений длительный разрыв цепи нагрузки. Значение выходного напряжения при разрыве цепи нагрузки не более 30 V.

2.11 При заземлении любого выходного зажима ИП соответствуют требованию п. 2.3.

2.12 ИП являются ударопрочными при воздействии механических ударов многократного действия с параметрами:

- число ударов в минуту от 10 до 50;
- максимальное ускорение 100 m/s<sup>2</sup>;
- длительность импульса 16 ms;
- число ударов по каждому направлению 1000.

2.13 ИП по устойчивости к механическим воздействиям виброустойчивые и вибропрочные, группа N1 по ГОСТ 12997-84, т.е. ИП должны быть устойчивы и прочны к воздействию синусоидальной вибрации в диапазоне частот от 10 до 55 Hz при амплитуде смещения 0,15 mm.

2.14 ИП в транспортной таре выдерживают без повреждений:

- а) воздействие температуры от минус 50 °С до плюс 70 °С;
- б) воздействие относительной влажности 95 % при температуре 35 °С;
- в) в направлении, обозначенном на таре манипуляционным знаком по ГОСТ 14192-96 «Верх», воздействие синусоидальной вибрации в диапазоне частот от 10 до 55 Hz при амплитуде смещения 0,35 mm.

2.15 Мощность, потребляемая ИП от измерительной цепи при входном сигнале, равном конечному значению диапазона измерений, не превышает 1 V·A.

2.16 Габаритные и установочные размеры приведены в приложении А.

В зависимости от выходного аналогового сигнала габаритные размеры корпусов будут отличаться, согласно таблице 3.

Таблица 3

Корпус	Код	Рисунок	Диапазон изменений выходного аналогового сигнала
6-контактный	M6		0 – 5 mA
8-контактный	M8		0 – 20 mA

2.17 Масса ИП не более:

- а) 0,25 kg для 6-контактного корпуса (корпус M6);
- б) 0,35 kg для 8-контактного корпуса (корпус M8).

2.18 Средний срок службы не менее 30 лет.

2.19 Зажимы клеммной колодки обеспечивают подключение медных или алюминиевых проводов сечением от 0,5 до 7,0 mm<sup>2</sup>.

2.20 Электрическое сопротивление изоляции не менее 20 MΩ.

2.21 ИП выдерживают испытательное напряжение переменного тока, прикладываемое между цепями (контакты каждой цепи предварительно закоротить между собой), указанными в таблице 3, повышая равномерно с 0 V до указанного значения в течении 5 секунд и удерживают это значение в течение 1 минуты.

Таблица 3

Проверяемые цепи	Испытательное напряжение, kV
Корпус – вход	3,51
Корпус – выход	0,86
Вход – выход	2,21

### 3 МАРКИРОВКА И ПЛОМБИРОВАНИЕ

3.1 Маркировка ИП должна соответствовать требованиям ГОСТ 24855-81, ГОСТ IEC 61010-1-2014, ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

Содержание маркировки, место и способ нанесения соответствуют конструкторской документации.

На табличке, прикрепленной к ИП, должны нанесены:

- модификация ИП, исполнение;
- диапазоны входных сигналов;
- обозначение единиц входных и выходных сигналов;
- диапазон изменения сопротивления нагрузки;
- диапазон частот входного сигнала;
- порядковый номер по системе нумерации изготовителя, где первые две цифры – последние цифры года изготовления;
- функциональное назначение контактов;
- обозначение полярности зажимов;
- знак Государственного реестра Республики Беларусь;
- единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза;
- наименование и(или) товарный знак изготовителя;
- символ оборудования, защищенного двойной или усиленной изоляцией (символ 014 по ГОСТ 25874-83);
- символ F-33 по ГОСТ 30012.1-2002 "Внимание!".

3.2 Надписи и символы, расположенные на табличках и на внешних поверхностях ИП, должны быть четкими, разборчивыми и нестираемыми.

### 4 РАЗМЕЩЕНИЕ И МОНТАЖ

4.1 До введения в эксплуатацию ИП должен быть поверен в соответствии с методикой поверки МРБ МП.3093-2021.

Межповерочный интервал – не более 12 месяцев при использовании в сфере законодательной метрологии Республики Беларусь.

Рекомендуемый межповерочный интервал – не более 96 месяцев при использовании вне сферы законодательной метрологии Республики Беларусь.

4.2 Разметка места крепления должна производиться в соответствии с установочными размерами, приведенными в приложении А.

4.3 Перед установкой ИП на объекте необходимо:

- открыть крышку клеммной колодки, закрывающую зажимы подключения внешних цепей;
- установить ИП на рабочее место на DIN-рейки или закрепить с помощью двух винтов, положив под каждый винт плоскую и пружинную шайбы.

4.4 Внешние соединения следует выполнять в соответствии со схемой подключения (приложение Б).

4.5 Все работы по монтажу и эксплуатации должны производиться с соблюдением действующих правил, обеспечивающих безопасное обслуживание и эксплуатацию электроустановок.

4.6 После окончания монтажа, перед включением ИП в измерительную цепь, необходимо:

- а) проверить соответствие параметров измеряемой цепи входным параметрам ИП;

					<b>УИМЯ.411600.089.42 РЭ</b>	Лист
						6
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата		

б) установить крышку клеммной колодки.

4.7 При включении ИП необходимо соблюдать последовательность действий:

- подключить к ИП нагрузку;
- подключить на вход источник входного сигнала.

4.8 За безопасность любой системы, в состав которой входит ИП, несет ответственность специалист, монтирующий систему.

## 5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5.1 Персонал, допущенный к работе с ИП, должен быть ознакомлен с ТКП 181-2009 «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей», утвержденными Госэнергонадзором и с правилами безопасности при работе с установками до 1000 V.

5.2 Запрещается:

а) эксплуатировать ИП в условиях и режимах, отличающихся от указанных в разделах 1-2 настоящего руководства по эксплуатации;

б) снимать и открывать крышку клеммной колодки без предварительного прохождения инструктажа по электробезопасности и получения письменного разрешения для проведения регламентных работ;

в) эксплуатировать ИП со снятой крышкой клеммной колодки, защищающей от случайного прикосновения к зажимам подключения цепей с опасным напряжением;

г) производить внешние присоединения, не отключив входной сигнал и питание;

д) эксплуатировать ИП при обрывах проводов внешнего присоединения.

5.3 Опасный фактор – входной сигнал.

Меры защиты от опасного фактора – проверка сопротивления изоляции.

В случае возникновения аварийных условий и режимов работы, ИП необходимо немедленно отключить.

5.4 Противопожарная защита в помещениях, где эксплуатируются преобразователи, должна достигаться:

- а) применением автоматических установок пожарной сигнализации;
- б) применением средств пожаротушения;
- в) организацией своевременного оповещения и эвакуации людей.

## 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эксплуатационный надзор за работой ИП производится лицами, за которыми закреплено данное оборудование.

6.1 Планово-предупредительный осмотр

Планово-предупредительный осмотр (ППО) производят в сроки, предусмотренные соответствующей инструкцией потребителя.

Порядок ППО:

- отключить все напряжения и токи ИП;
- произвести наружный осмотр ИП, сухой ветошью удалить с корпуса грязь и влагу;
- открыть крышки клеммных колодок, убедиться в отсутствии механических повреждений, проверить затяжку зажимов и состояние крепления;
- закрыть крышки клеммных колодок;
- подать напряжение питания и входной сигнал.

## 7 ХРАНЕНИЕ

7.1 Хранить ИП до введения в эксплуатацию следует на складах в упаковке изготовителя при температуре окружающего воздуха от 0 °C до 40 °C и относительной влажности воздуха 80 % при 35 °C.

7.2 Хранить приборы без упаковки следует при температуре окружающего воздуха от 10 °C до 35 °C и относительной влажности воздуха до 80 % при 25 °C.

					<i>УИИМЯ.411600.089.42 РЭ</i>	<i>Лист</i>
<i>Изм.</i>	<i>Лист</i>	<i>№ докум.</i>	<i>Подпись</i>	<i>Дата</i>		7

7.3 В помещении для хранения содержание пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию, не должно превышать содержание коррозионноактивных агентов для атмосферы типа 1 по ГОСТ 15150-69.

## 8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

8.1 Транспортирование ИП должно осуществляться в закрытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 50 °С до плюс 70 °С и относительной влажности до 95 % при 35 °С.

8.2 Транспортирование преобразователей должно производиться в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами, утвержденными в установленном порядке.

8.3 Условия транспортирования преобразователей должны соответствовать условиям хранения 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69.

8.4 При необходимости особых условий транспортирования, условия должны оговариваться в договоре на поставку.

8.5 Транспортирование и хранение производится с соблюдением норм и правил пожарной безопасности, при этом помещения для хранения приборов должны быть оборудованы автоматическими установками пожарной сигнализации и средствами пожаротушения.

## 9 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

9.1 Изготовитель гарантирует соответствие приборов требованиям технических условий при соблюдении условий эксплуатации, хранения и транспортирования.

9.2 На преобразователи измерительные Е8 предоставляется гарантия 96 месяцев с даты поставки.

## 10 АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ

ООО «Энерго-Союз»  
Республика Беларусь  
210601 г. Витебск, ул. С. Панковой, 3  
тел./факс +375(212) 67-75-80  
E-mail: energo@ens.by, www.ens.by

					<b>УИМЯ.411600.089.42 РЭ</b>	Лист
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата		8



**ПРИЛОЖЕНИЕ А**  
(справочное)  
**Габаритные и установочные размеры**

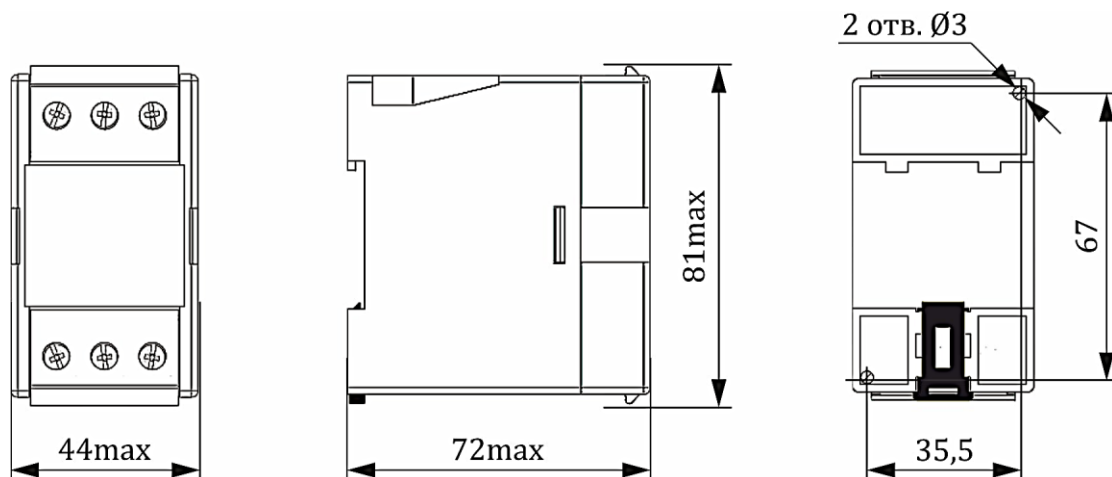


Рисунок А.1 – Габаритные и установочные размеры корпуса М6

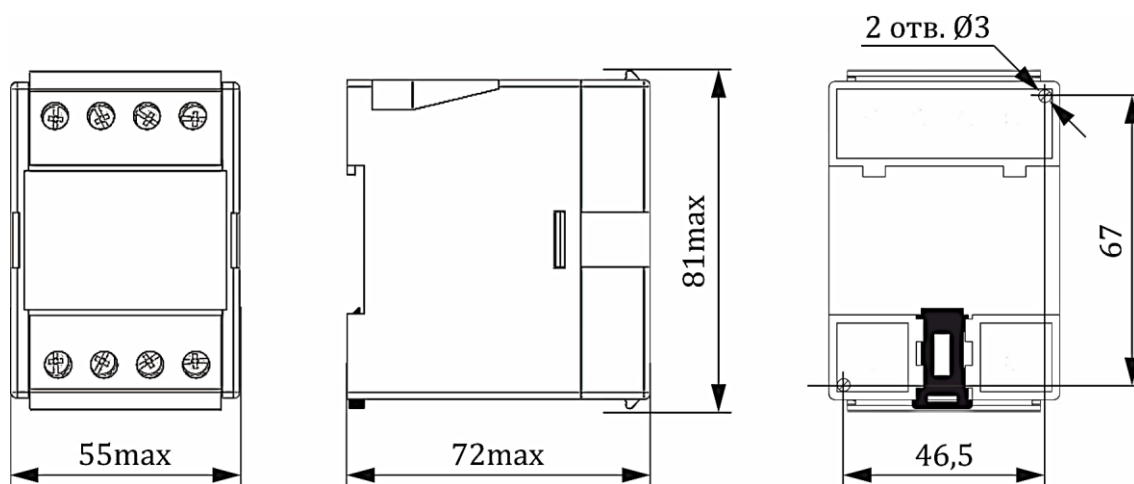


Рисунок А.2 – Габаритные и установочные размеры корпуса М8

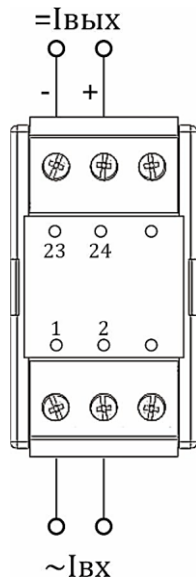
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата

УИМЯ.411600.089.42 РЭ

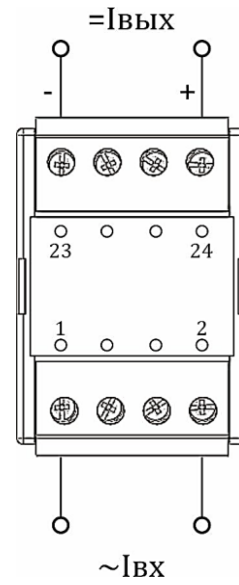
Лист

9

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б**  
(справочное)  
**Схемы электрические подключения**



а) корпус М6



б) корпус М8

Рисунок Б.1 – Схемы электрические подключения

Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата

УИМЯ.411600.089.42 РЭ

Лист

10

